

民政司談保障與教育消費者

民政司黎敦義今日說，在保障及教育消費者方面，說服力比較強迫的力量更大。

黎氏在一個消費權益研討會上談及政府在保障消費者方面所擔當的角色，他說，香港是一個自由經濟市場，政府對商業社會的干預維持在最低水平。

他說：「在這樣的自由社會及經濟環境下，政府力求以津貼方式協助消費者委員會。」

一九八四至八五年度的建議津貼額為一千零十萬元，為委員會在一九七四年成立時所獲得的二百萬元津貼增加四倍。

他說：「津貼的增加顯示當局對該委員會的能力有信心。這些能力包括對市民提供服務，及委員會受到市民熱烈支持而資助某些為大眾歡迎的活動，例如出版選擇月刊。」

黎氏回顧稱，消費者委員會是應政府所認定的三項需要而成立：

- (一) 需要設立及保存一個有關一系列經選定貨品價格的資料庫；
- (二) 需要一個組織以處理投訴及就牟取暴利的明顯例子引起市民注意；
- (三) 需要成立一個組織作為消費者發表意見的途徑，以便對市民認為不道德做法，有合乎情理的了解。

他說：「委員會是通過政府資助部份該會活動的間接方式，使委員會可以有效地保障消費者及透過定期發佈的中肯與客觀的資料與意見以指導市民。」

「南區鐵人」競逐

下月展開訓練

一項專為港島南區居民而設、歷時十個月的田徑及體能訓練計劃——「南區鐵人」體能鍛鍊獎勵計劃將於下月展開。

是項計劃目的為發掘田徑新秀。預料將有三千名男女年青運動員參加。

是項計劃由康樂文化署康樂體育事務處及南區康樂體育促進會聯合主辦。

南區康體處康樂體育主任李錫瑜表示，這是區內一項重要活動。

他說：「這項全面性的體育計劃，包括一連串訓練、測驗及評核，務使參加者經過長期訓練後，有充足準備參加以後舉行的比賽。」

他又說，訓練期間表現良好者將獲大會頒發獎狀。

參加計劃的區內居民要接受八項體能訓練，分別為一百米跑、八百米跑、跳高、跳遠、推鉛球、跳繩、仰臥起坐及引體向上。

訓練及賽事分六組進行：男女子少年組（十五歲或以下），男女子青年組（十六歲至十八歲）及男女子成年組（十九歲或以上）。

李氏繼稱，經過嚴格訓練後，每組前列十名之最優秀運動員將被邀請參加明年一月舉行的公開賽，角逐「南區超級鐵人」榮譽。

他說：「每組冠軍除可獲贈大獎座外，更獲特別安排前往銀禧中心接受進一步訓練。」

開幕禮將於四月一日假香港仔運動場舉行，屆時香港業餘田徑總會將派出好手示範各種田徑運動。

參加表格可向香港仔南寧街八號香港仔中心第五期商場第三號舖位康體處南區辦事處索取。

紅磡大沽街巴士暫不通行 荃灣兩禁區星期一起撤銷

運輸署宣佈：由星期一（三月十九日）上午十時起，為期約四週，紅磡大沽街不准巴士通行，以便進行道路工程。九巴一K、三B、五C、五D、五K、七B、八、十二K、十五、廿五及二〇一號各線巴士在南行途中，會改經蕪湖街、船澳街及寶其利街行駛。

在荃灣方面，由星期一（三月十九日）上午十時起，下列每日廿四小時禁區措施將會撤銷：

* 荃灣西樓角道介於與美環街交界處至該交界處以東一百八十米處之一段北面路旁行車線；

* 西樓角道介於美環街以東九十米處至東面二百五十米處之一段南面路旁行車線。

音樂院院長訪問各中心

香港演藝學院音樂學院院長韋志誠今日（星期六）訪問兩個設於九龍的音樂中心，以熟悉康樂文化署屬下音樂事務統籌處的工作。

韋氏亦是香港音樂學院校長。他首先抵達旺角音樂中心，參觀該中心舉辦的中國器樂訓練班，包括琵琶、二胡、笛子訓練班等的上課情形。

同時，韋氏亦欣賞到中國民歌兒童合唱小組及音統處青年合唱團演唱。

韋氏在音樂總監鄧國斌與助理音樂總監汪西三陪同下，稍後前往油蔴地音樂中心，參觀香港青年中樂團排演。

韋氏最近受委任為香港演藝學院音樂院院長。是次行程是他以音樂院院長身份在未來數日內作連串探訪之一。他將陸續訪問設于港九新界的其他音樂中心。

編輯注意：

一幀有關韋志誠訪問旺角音樂中心之照片，經由政府新聞處傳真機發放。

寶馬山道擬建新巴士總站

寶馬山道在賽西湖大廈商場附近將興建一個巴士總站。該巴士總站將設有三個共長一百米之巴士停車處、兩個乘客候車處、行人道及一個巴士稽查員辦事處。

自寶馬山道起的一條長六十米的通路，亦將興建。

該巴士總站將為寶馬山道及天后廟道地區的居民而設。該區目前並沒有巴士總站，但有兩條分別行走中區及北角之循環巴士線。

上述工程將於八月展開，於一九八五年初完成。

有關該項建議工程之通告，在今日（星期五）出版之政府憲報刊登。

工程圖則可在下列地點查閱：香港政府合署西座入口大堂中區政務處諮詢分處；港灣道海港中心十三樓港島北區地政處及英皇道八百八十四至八百八十六號東區政務處。

任何人士如反對該項計劃，必須在五月十五日前以書面向地政工務司提出。

摩頓台縮短禁區時間

運輸署宣佈：由星期一（三月十九日）上午十時起，介於銅鑼灣道與高士威道之一段摩頓台，將縮短禁止上落客貨區時間，改為每日上午七時至十時及下午四時至七時實施。

除專利巴士外，其他車輛一律不准於上述時間在該段路面停車上落客貨。

教育署為小學科學科教師
辦研討會及教學資源展覽

教育署將於本年四月為小學科學科教師舉辦教學資源展覽及四次內容相同之教學研討會。

研討會及教學資源展覽之目的，為使教師對新小學科學科課程有較深入之認識，並提供機會讓校方預先閱覽配合實施之新課程教學資源。

此等研討會及展覽由輔導視學處小學科學組主辦，於四月十二日至十四日假香港北角百福道四號輔導視學處教學中心舉行。

教學資源展覽亦歡迎其他教師於上述期間前往參觀，展覽之開放時間為上午九時三十分至下午四時三十分。

每次研討會名額為六十人，申請以「先到先得」原則辦理。

各小學校長若有意提名教師參加，可於三月三十日前，將名單送達香港銅鑼灣希慎道利園大廈六樓教育署輔導視學處小學科學組督學。

如有查詢，可致電五十一八三九二四六六與該組聯絡。

編輯注意：

荃灣舉行牙齒健康週

荃灣區議會及香港牙醫學會將於本(三)月二十四日至二十九日，在荃灣大會堂舉辦牙齒健康週，節目有展覽、免費牙齒檢查、幻燈放映及研討會。

兩個主辦機構將於星期一至三月十九日(上午十一時至下午三時)假座荃灣綠楊新邨美心酒樓舉行記者招待會，向新聞界宣佈詳情。

屆時，牙齒健康週籌備委員會主席周森，香港牙醫學會會長羅世傑醫生及荃灣區議會社會服務委員會主席張秀清醫生均會出席。

歡迎派員出席。

長沙灣道交通措施

運輸署宣佈：由星期一至三月十九日(上午十時起，車輛將不准由東京街北行轉入長沙灣道東行，以便該處進行建築工程。此項措施將實行約七個月。

向長沙灣道東行車輛請改用東京街，元州街及永隆街

新界市署忠告新界村民
井水必須煮沸才可飲用

新界市政署今日向新界及離島偏遠地區之村民提出忠告，所有井水及溪水必須徹底煮沸後，才可飲用。

該署發言人同時呼籲前往郊野地區遠足或露營之旅遊人士，任何未經消毒及煮沸之井水及溪水均不適宜飲用，因為該等水源可能含有各類細菌，對健康有害。

導致目前新界井水及溪水不潔原因，主要因為有些村民不守公德，隨意棄置農業廢料及垃圾，使水井附近清潔環境受到破壞。此外，水井內部結構日久失修以及缺乏適當掩蓋，亦會引致井水污染。

為保障新界村民食水衛生，新界市政署目前每日派員前往新界區約一百六十口水井進行消毒工作。這些井水雖然經過消毒，但仍需煮沸後才可飲用。

至於在新界區某些不宜飲用之水井旁邊，新界市政署則已設置警告牌，勸諭村民不可飲用該處之井水。

新界市政署衛生督察，亦經常前往各村落巡視，指導村民假如該村已有自來水供應，切莫飲用井水或溪水。如果該村仍未有自來水，則指導他們正確消毒井水或溪水之方法。

在巡視當中，衛生督察更帶備大量「不潔的水可傳播疾病」的宣傳單張，免費派發予各村民，指導他們如何為井水或溪水消毒。

消毒方法十分簡單，各村民只需將一湯羹之漂白粉溶入大約二百八十毫升（約等於一細啤酒樽）之清水內攪勻，便可製成消毒液，然後用密塞樽貯好。

消毒液在使用時，則用兩茶羹消毒液，加入一個盛滿二百三十公升（約五十加侖）井水或溪水之大水桶內便可。貯水經兩小時後，便可煮沸後飲用。

編輯注意：

新界市政署新近印製之食水安全單張，放置政府新聞處各報稿箱內備取。

大埔計劃增建學校

新界政務署長麥法誠今日（星期六）說，爲了迎合教育上的需要，當局目前已有計劃在大埔增建九所小學和八所中學，一九九〇年全部落成。

在這些學校中，廣福邨一所小學將在今年七月落成，預料可在九月新學年招生開課。

麥法誠是在廣福邨主持大埔公立學校開幕典禮時作上述表示。

他說，大埔發展十分迅速，將這古老的墟市轉變爲一個新市鎮，很多居民正由區外遷入居住。

以廣福邨爲例，該邨是大埔的其中一個嶄新公共屋邨，全部入伙後，將會有居民三萬五千人，其中三分之一適齡就學。

麥法誠說，這樣的人口分佈特色會是整個大埔區的普遍現象。

他說，這些新學校將爲大埔學童提供完備的校舍和學習設施，使他們爲將來在社會立身處世作好準備。

麥氏續說，大埔公立學校歷史悠久，可溯源至一九四六年。廣福邨的居民多是從別區遷入的，在這裏重辦這所歷史悠久的地方學校，更饒有意義。

他說：「這顯示一個傳統的地方團體正在率先促進新舊居民齊心協力，同建社區。這種精神對於發展中的新市鎮，至爲重要，可以使居民和諧相處，培養他們對社區的認同感，從而發展成爲我們大家所期望的安居樂業的社區。」

編輯注意：一幅攝於今日大埔公立學校開幕典禮的照片透過政府新聞處傳真機發出。

懲教署人員二百六十八名獲擢升

懲教署二百六十八名二級助理督導員昨（星期五）晚獲得喜訊，聞悉即日獲擢升為一級助理督導員。

懲教署署長簡能在懲教事務職員協會首次主辦的週年職員聯歡會上宣佈該項消息。聯歡會是在中區一間酒樓舉行。

該職員協會是於去年成立，現時共有各職級會員逾四千二百人。

職員協會本年度的執行幹事亦於聯歡宴上舉行就職典禮，並由該會名譽會長蒙民偉頒發委任狀。蒙氏曾大力協助懲教署職員成立懲教署人員子弟教育信託基金。

聯歡宴上，蒙民偉會長並頒發署長杯子該署於本年一月週年會操上表現最出色的大欖女懲教所隊伍。該次閱操是由港督尤德爵士主持。

此外，兩名職員由於工作時出色表現，獲署長簡能親自頒授懲教署署長嘉獎狀。

獲獎的懲教事務監督伊百謙於上月鎮壓芝蔴灣禁閉營發生的越南難民騷亂時，表現高度自覺性及勤奮，因而獲讚揚；而獲獎的工藝教導員（膳食）張北湖對懲教署表現高度關注及忠誠而獲嘉許。

懲教署署長簡能之夫人亦主持頒發獎盃予在去年赤柱秋季賣物會獲最佳攤位設計獎及最佳產品的懲教機構。

是次週年聯歡會參加職員及家眷逾一千五百人。聚餐後並有抽獎。

編輯注意：一幀懲教署職員週年聯歡會的圖片，經傳真機發放。

港督明日返港

港督尤德爵士在出席另一次為期兩天有關香港前途的會談後，將於明日（星期日）返港。

港督將乘搭CA一〇一班機返港。班機預定抵港時間為明日上午十一時四十五分。

屆時，攝影記者可按照安排拍攝港督抵港情形。他們請於明日上午十時四十五分前在機場大廈地下記者室集合。

政府新聞處人員將在場協助。